

Les partenaires du projet :



Avec le soutien financier de :



Les partenaires méthodologiques :



Ce projet s'inscrit dans le cadre du programme européen Interreg Va Grande Région, financé par le Fonds européen de développement régional (FEDER). L'ensemble du projet se déroulera sur quatre années, de 2016 à 2020.

Dieses Projekt ist Teil des vom Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) finanzierten europäischen Programmes Interreg Va Großregion. Die Laufzeit des gesamten Projektes beträgt vier Jahre (2016 bis 2020).

www.interreg-gr.eu



Herausforderungen für den Erhalt und die Inwertsetzung

Die Trockenmauerbauweise ist in der Großregion heute kaum noch bekannt. Oft liegen die Trockenmauern in verbrachten Flächen. Manche dieser Mauern sind mehrere Jahrhunderte alt und sind damit ein historisch wertvoller Bestandteil unserer Landschaft. Mit den Personen, die diese Bautechnik beherrschten, **ist das Wissen um die Trockenmauern verschwunden**. Ihr Verschwinden führt zu **einer Verarmung der Landschaft und der Tier- und Pflanzenwelt**, die sie beherbergen.

Enjeux de la préservation et de la valorisation

En Grande Région, cette technique ancestrale de construction est peu connue par la plupart des acteurs locaux. Cette méconnaissance résulte de la **disparition progressive des porteurs du savoir-faire**. Composantes du paysage, parfois situés dans des espaces enfrichés, les murs en pierre sèche sont ancrés historiquement sur nos territoires (certaines constructions ont plusieurs siècles). Leur disparition entraîne un **appauvrissement de la qualité des paysages, mais également de la faune et de la flore qu'ils abritent**.

Partant de ces observations, un élan de reconquête en faveur de ce patrimoine rural est né ces dernières années dans plusieurs régions de l'Union Européenne : les différents partenaires de ce projet s'inscrivent dans cette dynamique.

Ausgehend von diesen Beobachtungen entstand in den letzten Jahren in mehreren Regionen der Europäischen Union eine Tendenz zum Wiederaufleben lassen dieses ländlichen Kulturerbes: die Projektpartner sind Teil dieser Dynamik.



Belgique / Belgien



Parc naturel des Deux Ourthes
Territoire / Gebiet: 76.000 ha
Habitants / Einwohner: 22.500
A. Schaus: +32 (0)61 21 04 05



Parc naturel Haute Sûre Forêt d'Anlier
Territoire / Gebiet: 80.500 ha
Habitants / Einwohner: 42.000
A.-L. Monnaie: +32 (0)63 45 74 77



Institut du patrimoine wallon - Centre des
métiers du patrimoine « la Paix-Dieu »
Territoire / Gebiet: Wallonie
F. Pirard: +32 (0)85 41 03 50

Sept partenaires s'associent autour
d'un projet commun :
les murs en pierre sèche

Sieben Partner vereinen sich um das
Projekt Trockenmauern in der
Großregion

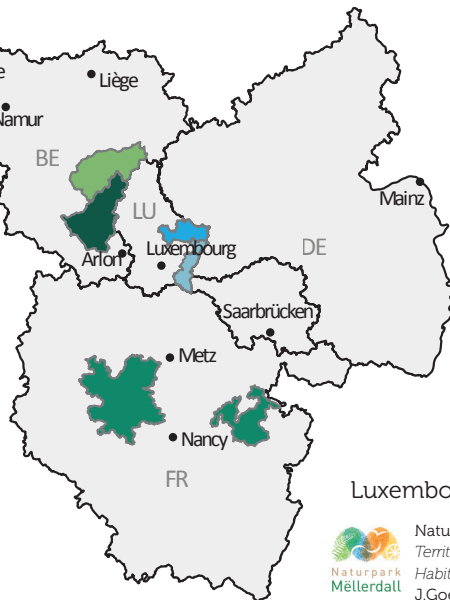
France / Frankreich



Parc naturel régional de Lorraine
Territoire / Gebiet: 210.000 ha
Habitants / Einwohner: 78.000
J. Lloret: +33 (0)3 83 84 25 38



Fédération française des professionnels
de la pierre sèche
Territoire / Gebiet: France et étranger /
Frankreich und Ausland
+33 (0)4 90 80 65 61



Luxembourg / Luxemburg



Naturpark Möllerdall
Territoire / Gebiet: 25.600 ha
Habitants / Einwohner: 23.000
J.Goergen: +352 26 87 82 91 42



natur&emwelt-
Fondation Hëllef fir d'Natur
Territoire / Gebiet: 28.400 ha
J.-Y. Kail: +352 29 04 04 319

Pierre sèche dans la Grande Région

patrimoine à haute valeur
naturelle et paysagère



Trockenmauern
in der Großregion

Ein wertvolles Kulturerbe
für Natur und Landschaft

Ce projet de coopération transfrontalière a pour objectif de développer, par une méthodologie harmonisée, des enjeux collectifs pour la préservation des murs en pierre sèche dans la Grande Région.

Afin de promouvoir ce patrimoine commun, plusieurs actions seront développées sur l'ensemble du territoire :

- inventaires ;
- restaurations ;
- sensibilisations ;
- formations ;
- transferts de compétences.

Cette collaboration favorisera la préservation des murs en tant qu'éléments de notre patrimoine culturel et naturel. Et elle permettra aussi de créer à terme une économie collaborative autour de la pierre sèche en Grande Région.



Ziel dieses grenzüberschreitenden Projektes ist es, mit einer gemeinsamen Methodik, Konzepte für den Erhalt der Trockenmauern in der Großregion zu entwickeln.

Zur Aufwertung dieses gemeinsamen Kulturerbes sind folgende Maßnahmen geplant:

- Bestandsaufnahmen ;
- Restaurierungen und Wiederaufbau ;
- Sensibilisierung der Öffentlichkeit ;
- Schulungen ;
- Wissenstransfer.

Die Zusammenarbeit der Projektpartner unterstützt den Erhalt dieses wertvollen Kulturerbes. Die Reaktivierung des Trockenmauerhandwerks kann zudem regionale Wirtschaftszweige wiederbeleben und die Kunst des Trockenmauerns wieder in unserer Region verankern.



Souvent issues des terres destinées à la culture ou au pâturage, les pierres constituant les murs en pierre sèche sont le seul et unique matériau présent dans ces constructions. Pas de liant ni de mortier : tout l'art du murailler réside dans l'assemblage et le calage de ces pierres pour en faire une structure stable et résistante.

Structurant nos paysages, murs et murets en pierre sèche se retrouvent partout :

- murs de séparation dans nos jardins ;
- le long des voiries ;
- en soutien des berges des ruisseaux ;
- terrasses des cultures (vignobles...) ;
- différents types de constructions tels que abris, escaliers, ponts ;
- ...

Oft wurden die Steine für die Trockenmauern vor Ort gewonnen, auf den Flächen selbst oder aus naheliegenden Steinbrüchen.

Steine sind das einzige Material was für den Bau benötigt wird.

Die Kunst des Trockenmauerbaus besteht darin, ohne Mörtel die Steine so zusammenzufügen, daß eine stabile und dauerhafte Konstruktion entsteht:

Mauern aus Natursteinen verleihen unserer Landschaft Struktur und sind vielerorts anzutreffen:

- als Stützmauern von Terrassen (z.B. in Weinbergen) und entlang von Straßen
- als Erosionsschutz entlang von Bächen und an Quellen
- als Begrenzungsmauern von Gärten, Äckern
- in Unterständen, Treppen, Brücken;
- ...



Avantages

Les murs de soutènement en pierre sèche sont notamment présents dans les paysages de coteaux où ils **limitent les risques d'inondation** en drainant et en diffusant lentement l'eau amenée lors de pluies violentes et à la fonte des neiges. À l'inverse des murs maçonnés, ils sont plus **résilients aux intempéries** car ils ne présentent **pas des dégradations** dues aux variations de température, tels que les cycles de gel-dégel.

Les travaux de recherche démontrent que les murs en pierre sèche ont la **capacité d'absorber les chocs et poussées qui leur sont exercés...** une certaine souplesse, donc !



Réalisé avec un matériau accumulateur de chaleur, le mur en pierre sèche constitue un **milieu semi-naturel accueillant pour de nombreuses espèces** : insectes, arachnides, reptiles, oiseaux, petits mammifères, lichens, fougères, mousses, mais également plantes à fleurs, etc. Il participe aux **corridors écologiques** indispensables au maintien de la biodiversité sur tout un territoire.

La restauration de constructions en pierre sèche ne nécessite pas forcément l'achat d'une quantité importante de pierres : **la réutilisation de pierres issues du mur à restaurer ou de destructions d'anciens bâtiments** est à privilégier. Ce réemploi constitue une solution pour la gestion de ces « déchets inertes » et favorise le **développement d'une économie circulaire**.



Vorteile

Trockenmauern sind insbesondere in Hanglagen zu finden: Bei Regenschauern oder der Schneeschmelze verlangsamen sie den Wasserablauf, tragen so dazu bei, dass mehr Wasser im Boden versickert und helfen damit, das **Überschwemmungsrisiko in den Tallagen zu mindern**.

Im Unterschied zu herkömmlichen Mauern sind sie **widerstandsfähiger gegenüber Witterungseinflüssen**. Dadurch, dass kein Mörtel bei ihrem Bau verwendet wurde, sind zahlreiche kleine Hohlräume in ihrem Inneren entstanden. Deswegen spricht man bei Trockenmauern von „flexiblen“ Konstruktionen, die **hohe Temperaturschwankungen** ohne größere Probleme überstehen.

Forschungsarbeiten haben ergeben, daß Trockenmauern die Fähigkeit besitzen, Stoß- und Schubbewegungen, denen sie ausgesetzt sind, aufzufangen und in ihrer **Masse** zu verteilen.



Trockenmauern speichern tagsüber Wärme und strahlen diese über Nacht wieder ab. Sie sind deshalb ein besonderer Lebensraum für zahlreiche Tier- und Pflanzenarten: Insekten, Spinnen, Reptilien, Vögel, Kleinsäuger, aber auch für Blütenpflanzen, Flechten, Moose und Farne.

Im gesamten Projektgebiet sind die Trockenmauern ein wichtiger Bestandteil der für die Erhaltung der Biodiversität unverzichtbaren ökologischen Korridore.

Die Restaurierung von Trockenmauern erfordert nicht unbedingt den Kauf großer Mengen an Steinen: Es sollten bevorzugt Steine aus der zu restaurierenden Mauer benutzt werden, sowie Steine aus alten Gebäuden oder Mauern wiederverwertet werden.

Diese Wiederverwendung trägt zur Reduzierung von Bauschutt bei, und unterstützt die Entwicklung einer nachhaltigen Kreislaufwirtschaft.